



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
10 June 2010
Russian
Original: English

Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу

Двенадцатая сессия

Бонн, 1–11 июня 2010 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение дальнейших обязательств
для Сторон, включенных в приложение I,
согласно Киотскому протоколу**

Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) напомнила решение 1/СМР.5 и подтвердила, что она представит результаты своей работы согласно решению 1/СМР.1 для утверждения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола на ее шестой сессии.
2. СРГ-КП также напомнила императивный характер своей программы работы и тот факт, что в 2010 году она сосредоточит свою работу на вопросах, определенных в подпунктах 49 а) ("рассмотрение масштаба сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности") и б) ("рассмотрение индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в сокращения масштаба выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности в соответствии со статьей 4 Киотского протокола") документа FCCC/КР/АВГ/2008/8 и что она продолжит работать над вопросами, определенными в пункте 49 с) ("другие вопросы, возникающие в связи с осуществлением программы работы, с уделением должного внимания улучшению экологической целостности Киотского протокола") того же документа.
3. СРГ-КП приняла к сведению документы FCCC/КР/АВГ/2010/6 и Add.1–5, FCCC/ТР/2010/2 и FCCC/КР/АВГ/2010/INF.1.

4. СРГ-КП поручила секретариату:

а) организовать под руководством Председателя СРГ-КП и с учетом мнений Сторон, о которых говорится в пункте 5 а) ниже, а также результатов обсуждений на двенадцатой сессии СРГ-КП, межсессионное рабочее совещание в ходе ее тринадцатой сессии по масштабу сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности и по индивидуальному или совместному вкладу Сторон, включенных в приложение I, в обеспечение сокращений данного масштаба. Упомянутое рабочее совещание призвано позволить провести целенаправленную техническую дискуссию по количественным последствиям предложений и вопросов, выявленных Сторонами в их представлениях, о которых говорится ниже в пункте 5 б), и изучить возможные пути повышения уровня амбиций Сторон, включенных в приложение I. В ходе организации данного рабочего совещания секретариат должен обеспечить сбалансированное географическое участие экспертов и организаций;

б) обновить документ FCCC/KP/AWG/2010/INF.1 с использованием данных и информации из представлений, о которых говорится ниже в пункте 6;

в) обновить документ FCCC/TP/2010/2 на основе рассмотренной информации и работы, проделанной СРГ-КП на ее двенадцатой сессии;

г) разместить на вебсайте РКИКООН представления, сделанные Сторонами на двенадцатой сессии СРГ-КП;

д) организовать до своей тринадцатой сессии при условии наличия дополнительных ресурсов предсессионное рабочее совещание по учету деятельности по управлению лесными ресурсами, включая любую новую имеющуюся информацию, с учетом прогресса, достигнутого на ее двенадцатой сессии в отношении использования исходных уровней.

5. СРГ-КП предложила Сторонам представить в секретариат по возможности до 2 июля 2010 года:

а) мнения по темам, которые должны быть включены в охват, и организациям/экспертам, которых следует пригласить на рабочее совещание, о котором говорится выше в пункте 4 а);

б) предложения по учету последствий вопросов, определенных в программе работы СРГ-КП согласно пункту 49 с) документа FCCC/KP/AWG/2008/8 в отношении масштаба сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности и индивидуально или по совместному вкладу Сторон, включенных в приложение I, в достижение этого масштаба.

6. Далее СРГ-КП предложила Сторонам, включенным в приложение I, имеющим такую возможность, представить в секретариат до 2 июля 2010 года имеющиеся новые данные и информацию об их планируемом использовании в следующий период действия обязательств деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства и механизмов торговли выбросами и основанных на проектах механизмов, включая планируемый перенос единиц из первого периода действия обязательств на следующий период действия обязательств, а также о соответствующих предпосылках, использовавшихся ими при формулировании своих обязательств в отношении целевых показателей сокращения выбросов, с целью их компиляции в документ категории Misc. и для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии.

7. СРГ-КП приняла к сведению мнения Сторон по документации для облегчения переговоров, содержащиеся в документе FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1. Она предложила Сторонам представить в секретариат до 12 июля 2010 года свои мнения по данному документу для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии с целью облегчения обновления документа по меньшей мере за две недели до начала ее четырнадцатой сессии.

8. В контексте решения 1/СМР.1 СРГ-КП поручила секретариату подготовить для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии документ, в котором бы:

а) определялись и анализировались все имеющиеся юридические варианты, включая предложения Сторон, в частности содержащиеся в документе FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1, призванные не допустить какого-либо разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств;

б) определялись правовые последствия возможного разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств.
